Oktober 2020

Hillesheim handelt

Die Kundenzeitschrift der Werbegemeinschaft Hillesheim e.V..

Herbst Gewinnspiel

„Hillesheim – hier kauf' ich ein!": Wieviele Einkaufstaschen verstecken sich im Heft?

Lösung und Name/Anschrift per E-Mail an gewinnen@werbegemeinschaft-hillesheim.de oder Post an Werbegemeinschaft Hillesheim, PF 1224, 54576 Hillesheim.

Der Gewinn:

1 gefüllte Einkaufstasche mit Artikeln Hillesheimer Betriebe

Einsendeschluss: 15. November 2020. Der Gewinner/die Gewinnerin erklärt sich damit einverstanden, dass sein/ihr Name und Wohnort in der nächsten Ausgabe der „Hillesheim handelt" abgedruckt wird.

... auch eine tolle Geschenkidee:

BEHRENTIN RECHTSANWÄLTE
KANZLEI FÜR FAMILIENRECHT

Burgstrasse 38
54576 Hillesheim

Tel: 06593/9985150
Zweigstelle in Köln

Internet: www.eifel-scheidung.de
Mail: info@eifel-scheidung.de

Regionale Küche
Tagesgerichte
Ideal auch für Familien- und Firmenfeiern
Catering
Gäste-Themenzimmer

Müllisch's Hof
Hotel | Restaurant | Café

Hauptstraße 2
54576 Dohm-Lammersdorf
Tel.: (0 65 93) 99 87 42 0

Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie online unter www.muellischshof-eifel.de

In den Wintermonaten
jeden 1. und 3. Donnerstag
ab 17.00 Uhr
REIBEKUCHENBUFFET

www.muellischshof-eifel.de

Eifel erleben, wohnen und genießen

Liebe Leserinnen, liebe Leser,

vieles erreicht die Eifel meist langsamer als andere Regionen. Aber natürlich hat uns das Corona-Virus ebenso getroffen wie den Rest der Welt.

Der Mund-Nasen-Schutz gehört längst zum Alltag dazu. Egal, ob bei Einkauf, Arzttermin, Kino- oder Restaurantbesuch. Die meisten Menschen haben sich auf die Hygienemaßnahmen eingestellt.

Und trotz Allem kann man in den meisten Fällen entspannt unterwegs sein. Auf dem Land gibt es keine überfüllten Geschäfte oder endlose Warteschlangen. Außerdem hat uns die Pandemie in diesem Sommer viele Gäste aus unseren Nachbarländern und aus ganz Deutschland beschert. Die Menschen entdecken unsere weitläufigen Naturlandschaften mit reichlich Raum für einen entspannten und sicheren Urlaub.

Auch wenn die Krise unser aller Leben auf den Kopf stellt, bleiben Sie optimistisch. Denn schon Udo Lindenberg sang: „Hinter'm Horizont geht's weiter".

Bleiben Sie gesund!

Ihre Werbegemeinschaft Hillesheim

Der neue Vorstand der Werbegemeinschaft Hillesheim (von links): Rainer Schmitz (Beisitzer), Jochen Hank (Pressewart), Jessica Klein (Vorsitzende), Irene Kloep (Kassenwartin), Jessica Krämer (Beisitzerin), Sonja Irmen (stellv. Vorsitzende), Lisa Lauer (Schriftführerin), Gabi Braun (Beisitzerin) und Philipp Hammes (Beisitzer).

Wir pflegen gerne...
Kranken- und Altenpflege zu Hause
Ambulanter Pflegedienst
Privat und alle Kassen
Michael Lehmacher
Ambulanter Pflegedienst
Kranken- und Altenpflege zu Hause
www.pflegedienstlehmacher.de
Rufen Sie an! 0 65 91 - 98 51 90

- Grund- und Behandlungspflege
- Intensivpflege
- Portversorgung mit eigenen Ernährungsberatern
- Heimbeatmung
- Wundversorgung mit Wundmanagement
- eigene Wundmanager
- Familienpflege
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Essen auf Rädern
- eigener Sanitätsfachhandel
- eigene med. Fußpflege und Maniküre
- Begleit- und Betreuungsdienst
- Pflegebegutachtung nach §37 Abs. 3 SGB XI
- Hausnotruf

SCHMUCK UHREN
CHARISMA
Annette Weinand
Uhrmachermeisterin
Kölner Str. 1a, 54576 Hillesheim
Tel. 0 65 93 - 98 93 47 (Verkauf), Tel. 98 93 48 (Werkstatt)
Fax 0 65 93 - 98 93 43, E-Mail: aw@charisma-schmuckuhren.de

Gewinner des Kreuzworträtsels

Vielen Dank für die zahlreiche Teilnahme an unserem letzten Kreuzworträtsel-Gewinnspiel.

Ausgerechnet im Lösungswort hat sich ein Fehler eingeschlichen; es war ein „s“ zuviel. Aus diesem Grund haben wir neben dem „echten“ Lösungswort „DAEMMERSSHOPPING“ auch das Lösungswort „DAEMMERSHOPPING“ gelten lassen.

Die Gewinner der beiden 25-Euro-Gutscheinkarten der Werbegemeinschaft Hillesheim sind Florian Schulten aus Gerolstein und Thomas Harings aus Gönnersdorf. Der Hauptgewinn in Form von Gutscheinkarten im Wert von 50 Euro geht an Frank Schmitz aus Kirchweiler.

Die Gewinner wurden bereits benachrichtigt.

Herzlichen Glückwunsch!

Touristik GmbH Gerolsteiner Land
Das Touristik-Herzstück der Vulkaneifel

„Aus drei mach eins“ hieß es zum 1. Januar 2020 und so schlossen sich die Tourist-Informationen mit Sitz in Gerolstein, Hillesheim und Stadtkyll zur Ferienregion Gerolsteiner Land zusammen. Was einst eigenständige Urlaubsregionen waren, wurde nun zu einer kleinen Touristik-Gemeinschaft mit insgesamt 14 Mitarbeitern, einschließlich Geschäftsführer Frank Reuter, verteilt auf drei Standorte.

Die Besonderheiten der jeweiligen Regionen wurden hierbei selbstredend nicht außer Acht gelassen, sodass die Touristik GmbH Gerolsteiner Land nun nicht nur über drei spannende Zielgebiete, sondern ebenfalls über ein umfangreiches Leistungsspektrum für einen herausragenden Urlaubsservice verfügt – und dabei ist die Grundvision ganz klar definiert:

„Ein Komplettservice rund um den perfekten Urlaub in der Ferienregion Gerolsteiner Land, abgestimmt auf die Wünsche eines jeden einzelnen Gastes.“

Während Gerolstein vor allem auf Grund des „Gerolsteiner Wassers“ sowie der spektakulären Dolomitenfelsen bekannt ist, hegt die Krimihauptstadt Hillesheim einen ganz besonderen Charme während der aufregenden und geführten Krimitouren. Aber auch Stadtkyll hat auf Grund der zahlreichen Übernachtungszahlen des Landal Ferienparks und diverser weiterer Unterkünfte einen hohen touristischen Stellenwert für uns. Somit bereichern alle drei Standorte die Ferienregion Gerolsteiner Land auf seine eigene Art und Weise.

„Alles aus einer Hand“ ist die Grunddevise für den perfekten Service, der den Gästen in unserer Urlaubsregion nahegelegt wird. Urlaub mit der gesamten Familie? Wan-

Salon Nuray
Friseur · Voranmeldeservice
Gartenstraße 19 54576 Hillesheim
Tel.06593-996428 Fax 06593-996429

Lo Stivale
RISTORANTE · PIZZERIA
fellini
GRAND CAFÉ • BISTRO • BAR
Hillesheimer Kaffeestuv
54576 Hillesheim, Tel.06593 / 9305

Bauer
BAUUNTERNEHMUNG
Aachener Straße 14
54576 Hillesheim
www.bauunternehmung-bauer.de
Telefon: 0 65 93 - 98 90 10

Restaurant
Milan Stuben
im Golfclub Eifel
Wir sind wieder für Sie da!
täglich von 12.00 bis 21.00 Uhr durchgehend warme Küche
… nicht nur für Golfer!
· Freitags ist Reibekuchentag und Sonntags Schnitzeltag
· Restaurant mit herrlicher Außenterrasse
· Alle Speisen gibt es auch zum Abholen!
Für ein Essen vor Ort ist eine Tischreservierung notwendig! – Wir bitten um Ihr Verständnis.
Inh. Sabine Krumpen
54576 Hillesheim
Milanweg am Golfplatz
Tel. 06593 - 8639
oder 0160 - 96669471
www.milanstuben.de

derurlaub auf dem Eifelsteig oder bloß ein verlängertes Wochenende in der Region? In den Tourist-Informationen des Gerolsteiner Landes findet jeder Gast die Antworten auf seine Fragen – und Geheimtipps gibt es gratis noch dazu!

Neben kompetenten Beratungen zu Wander-, Rad- und Freizeitangeboten gehört selbstverständlich auch die Planung und Durchführung neuer touristischer Produkte sowie die Organisation von Gruppenausflügen und Veranstaltungen dazu. Mindestens genauso wichtig ist es der Touristik GmbH Gerolsteiner Land, dass die internen Prozesse und die Zusammenarbeit mit verschiedenen Kooperationspartnern einwandfrei funktionieren. Hierbei ist es eine Selbstverständlichkeit, dass alle drei Tourist-Informationen zertifizierte Betriebe der „Servicequalität Deutschland" sind und dass tagtäglich an der hohen Beratungsqualität für die Gäste in der neuen Ferienregion Gerolsteiner Land gearbeitet wird.

Abgesehen vom Kerngeschäft, der tagtäglichen Beratung der Gäste aus der ganzen Welt, hat es sich die Touristik GmbH Gerolsteiner Land außerdem zum Ziel gesetzt, auch den Einheimischen der Vulkaneifel mit verschiedenen Projekten eine Vielfalt an Angeboten und Neuerungen zu bieten. Jährlich finden verschiedene

GEROLSTEINER LAND
Gerolstein | Hillesheim | Obere Kyll

Großveranstaltungen, sei es kulturelle, sportliche oder musikalische Highlights sowie diverse Wander- und Radveranstaltungen in den drei Teilregionen statt.

Alleine ist die Touristik GmbH Gerolsteiner Land allerdings nicht für die touristisch gut erschlossene Ferienregion zuständig, sondern teilt sich die verschiedenen Bereiche gemeinsam mit der Eifel Tourismus GmbH, die als so genanntes „Mutterunternehmen" unter anderem die Ferienregion Gerolsteiner Land vermarktet und diese gemeinsam auf verschiedenen Tourismus-Messen europaweit präsentiert.

idee+spiel®
... immer eine Idee besser
LED Laternenstab
€ 1,99
Spiel- & Schreibwaren
Kloep GmbH
Am Markt 10 • 54576 Hillesheim
Tel. 0 65 93 - 80 654
geänderte Öffnungszeiten
Montag - Freitag: 10-13 Uhr und 14-18 Uhr
Samstag: 10-13 Uhr

Der Tourismusverein Vulkaneifel e.V., ein Zusammenschluss verschiedener Unterkunftsbetriebe der Ferienregion Gerolsteiner Land, setzt sich für die Kultur,- Natur-, Landschafts- und Heimatpflege ein und nimmt sich als Hauptaufgabe die Förderung und ständige Verbesserung aller dem Tourismus dienenden Einrichtungen, insbesondere den regionalen Radwegen sowie den Wanderwegen.

Ebenso bringt die Urlaubsregion Hillesheim/Vulkaneifel e. V. ihre lokalen Interessen in die Touristik GmbH ein und geht gezielte Maßnahmen zur Tourismusförderung an. Zu guter Letzt haben es sich die Gewerbevereine und die Werbegemeinschaft zur Aufgabe gemacht, das Gerolsteiner Land als Einkaufs- und Ferienregion zu stärken.

Als Team, und doch im Grunde jeder auch für sich: Die Ferienregion Gerolsteiner Land liegt allen am Herzen – nicht nur den zahlreichen Touristen, die in den vergangenen Jahren die Region kennen und lieben gelernt haben.

Urlaubsfeeling von Anfang an
Wenn Sie uns brauchen, sind wir da!

Bunte Herbstzeit

Der Herbst kommt in bunten Farben: Entdecken Sie bei uns wunderschöne Deko- und Geschenkideen.
Lassen Sie sich von der kommenden Jahreszeit inspirieren.

Lisa's Landleben
Schöne Dinge

Graf Mirbach Platz 20 (an der Kirche) · 54576 Hillesheim
Telefon (0 65 93) 99 69 68 · www.lisaslandleben.de

FRAU KLEIN
dankt Ihren Kunden für das nun 3 jährige Bestehen

LOTTO & Shop VALERIUS

Zeitschriften, Zeitungen
Schulbuchbestellungen
Gerne besorgen wir Ihnen Ihre Lieblingszeitschrift

twcom
ENTERPRISE-IT-MANAGEMENT

www.tw-com.de

TWecm
ENTERPRISE-CONTENT-MANAGEMENT

www.tw-ecm.de

HANDWERKER STR. 5 · 54576 HILLESHEIM

Großartige Kunden & ein bewegter Start in die Selbstständigkeit.

Ausgezeichnet als Deutschlands drittbeste Fotografen-Gesellin. Selbstständig das eigene Unternehmen leiten. Meisterschule. Und dann auch noch Corona-Krise. Hinter der jungen Inhaberin des Fotostudio Kirwel-Regnery in Hillesheim liegen ereignisreiche Wochen und Monate.

„Es liegt schon eine bewegte und anstrengende Zeit hinter mir. Das war mir aber auch von Anfang an bewusst. Die Corona Krise, gepaart mit dem Lockdown, hätte ich mir allerdings in meinen kühnsten Träumen nicht vorstellen können. Umso mehr freut es mich, dass ich einigermaßen gut durch die Zeit gekommen bin. Nicht zuletzt wegen meinen großartigen Kunden. Ob Geschäfts- oder Privatkunden. Sie haben mir durch die Bank weg alle die Treue gehalten. Dafür möchte ich mich auch nochmals von ganzen Herzen bedanken. Es zeigt, dass die Entscheidung mit der Übernahme des Fotostudios die Richtige war."

Blick durch die Kamera für das Wesentliche

Laura Kirwel erstellt u.a. lebendige und ausdrucksstarke Portrait-Serien, Hochzeits- und Paarfotografie, Babybauch-, Newborn- & Kinderfotografie, Familienfotos, Kindergarten- und Schulfotografie, Tierfotografie sowie Beauty- & Creative-Shootings. Zudem umfasst ihr umfangreiches Portfolio professionelle Bewerbungsfotos und Businessportraits.

Spezialisiert auf hochwertige Bilder für die Unternehmenskommunikation

Auch Firmen betreut sie unter anderem mit Personalportraits, Dokumentationen von Arbeitsschritten, der Ablichtung von Produkten, Firmengebäuden und Räumlichkeiten von Unternehmen.

„Ob für Website, Social Media, Werbemittel oder Druckerzeugnisse – in jedem Unternehmen gibt es interessante Aspekte und atmosphärische Details, die nur gefunden werden wollen. Gemeinsam erarbeite ich mit vielen meiner Kunden einen Bildpool, mit dem sich das Unternehmen ganzheitlich darstellen lässt."

Ein Rundum-Sorglos-Service, der bei den ansässigen Unternehmen scheinbar gut ankommt. Wie uns auch Geschäftsführer Dieter Kerpen von der KerCon GmbH & Co. KG, mit Sitz im HIGIS Wiesbaum berichtet: *„Unsere gedruckten 3D-Objekte müssen immer wieder detailgetreu in Szene gesetzt werden. Und genau dies setzt Frau Kirwel hervorragend um. Wir können sie jedenfalls jedem Unternehmer nur wärmstens empfehlen. Nicht zuletzt wegen ihrer unkomplizierten & angenehmen Persönlichkeit."*

HAUSVERWALTUNG
D. BEHRENTIN
Ihr Haus in guten Händen
Burgstraße 38
54576 Hillesheim
Tel. 0 65 93 / 980 99 00
Email: hv@behrentin.eu

Eine tolle Geschichte. Insbesondere für unsere Werbegemeinschaft und den Marktort Hillesheim. Schauen Sie doch einfach mal vorbei…

www.foto-kirwel.de
www.facebook.com/fotostudio.hillesheim
Fotostudio Kirwel-Regnery
Grabenstraße 2 / 54576 Hillesheim
Telefon: 06593-9809004 / E-Mail: info@foto-kirwel.de

Schaf & schön
... Mode und Accessoires aus Naturmaterialien
Augustinerstr. 1 • 54576 Hillesheim
Markt 1 • 53902 Bad Münstereifel

Blumen und Deko mit Flair.
Schnittblumen, Topfpflanzen, Hochzeits- und Trauerfloristik, Dekorations- und Geschenkartikel.

Dissemond
Blumen · Floristik · Gärtnerei
Koblenzer Str. 6
54576 Hillesheim
Tel. (0 65 93) 2 69

dr. wiesen
Praxis für ästhetische Medizin

- Faltenbehandlung mit Hyaluron, Botox
- Plasma-Lifting Vampirlifting
- fraktionierter Laser zur Hautverjüngung

Stoffwechselkur gesund abnehmen
Am Markt 6 ■ Hillesheim
www.praxis-dr-wiesen.de
Dr. med. Natalie Wiesen M.A.
Termine nach Vereinbarung
06593 99 644 64

OUTDOOR am Eifelsteig
Anja Sartoris · Sonja Irmen · Waltraud Tombers
Augustiner Straße 1a · 54576 Hillesheim
Telefon 0 65 93 / 99 67 820
Email info@outdoor-eifelsteig.de
www.outdoor-eifelsteig.de

Herbst-Aktion
10% auf die neue Kollektion von
icebreaker
NEW ZEALAND MERINO
Aktion läuft bis 14. November 2020
besuchen Sie uns auf facebook und instagram

Heimat shoppen: Hillesheim – Hier kauf' ich ein!

In diesem Jahr haben wir von der Werbegemeinschaft wieder an der Aktion „Heimat shoppen" der IHK Trier teilgenommen. Diese jährlich im Herbst stattfindende Aktion soll darauf aufmerksam machen, wie wichtig es ist, im eigenen Ort Einzelhandel, Gastronomie, Handwerk und Dienstleister durch die Nutzung ihrer Angebote zu unterstützen.

Viele Banner sowie Plakate im Ort und in den teilnehmenden Geschäften machten mit Botschaften auf den Sinn des „Heimat shoppens" aufmerksam. Über die sozialen Medien haben sich viele unserer Mitgliedsbetriebe vorgestellt und informiert, was sie so besonders macht oder warum sie gerne in Hillesheim arbeiten.

Es ist wichtig, sich bewusst zu machen, warum der eigene Ort die Unterstützung durch „Heimat shoppen" braucht. Örtliche Betriebe sind lokale Arbeitgeber und Berufsausbilder. Mit jedem Einkauf, Handwerksauftrag oder Restaurantbesuch tragen Sie dazu bei, dass das auch so bleibt. Für junge Menschen ist das heimische Gewerbe die wirtschaftliche Perspektive für die Zukunft in der Heimat. So bleibt die Gemeinde jung, attraktiv und lebendig, so entsteht keine „Stadtflucht".

Vereinsleben braucht lokale Betriebe, denn bei Veranstaltungen und Gemeindefesten erhalten diese oft finanzielle oder materielle Unterstützung von lokalen Unternehmen. Das heißt, dass Sie mit jedem Einkauf und mit jedem Gaststättenbesuch vor Ort gleichzeitig auch Brauchtum und Bürgerengagement in Hillesheim unterstützen.

Gute persönliche Beratung und Service steigern die Kundenzufriedenheit. Wer kann Sie besser beraten als jemand der weiß, was Sie wünschen, weil er Sie persönlich kennt, weil er dort lebt, wo Sie leben. Ein klarer Vorteil beim „Heimat shoppen".

Nicht nur Gebäude und Geschichte machen einen Ort besonders. Auch die Vielfalt der Einkaufsmöglichkeiten und die Besonderheit der Gastronomie prägen einen

Erwin Fries · Immobilienberater
Ihr Landkreis. Ihr Makler.
Ob Kauf oder Verkauf: Auf dem Immobilienmarkt im Landkreis Vulkaneifel sind wir zu Hause und für Sie da! Für vorgemerkte Kunden suchen wir freistehende Einfamilienhäuser.
Kreissparkasse Vulkaneifel
Leopoldstraße 13 · 54550 Daun
Telefon: 06592 935 1502 · Telefax: 06592 935 815 02
erwin.fries@ksk-vulkaneifel.de · ksk-vulkaneifel.de/immoblien

TAXI CHRISTEN
TAXI
Inh. Gabriele Braun
54576 Hillesheim
Mobil 01 71/193 92 08
Tel. 0 65 93 - 2 60
Dialyse- Chemo- Bestrahlungsfahrten
Jugendtaxi · Kurierfahrten · Flughafentransfer...

Ort. Je mehr Sie diese Angebote nutzen, desto attraktiver und lebendiger wird unser Hillesheim.

Je weiter Sie für Ihren Einkauf fahren, desto mehr wird die Umwelt belastet. Ein Einkauf vor Ort bedeutet weniger Energieverbrauch, weniger Staus und mehr Zeit und Geld für andere Dinge. „Heimat shoppen“ reduziert die Umweltbelastung.

Das Gleiche gilt für Online-Bestellungen; neben den negativen Auswirkungen für das Klima durch den Transport von vielen einzelnen Sendungen fällt hier

50 Jahre TATORT

Das Krimihaus
Karten bei der Buchhandlung Lesezeichen
unter info@lesezeichen-hillesheim.de
oder 0 65 93 / 80 94 33
oder in der Eifel-Film-Bühne

schmitzdruck

Wir drucken auch Online!
Offsetdruck Gestaltung
Digitaldruck Briefbogen
Folienschnitt Visitenkarten
Flyer Durchschreibesätze
Bücher
Trauerdrucksachen Broschüren
Telefon 0 65 93 / 98 76 0
Koblenzer Str. 12 · 54576 Hillesheim
www.schmitzdruck.de

außerdem Verpackungsmaterial an – oft in erheblichen Mengen. Darüber hinaus belasten zahlreiche Rücksendungen unsere Umwelt zusätzlich.

Jeder Euro, den Sie innerhalb der Gemeindegrenzen ausgeben, nutzt Ihrer Heimat, denn Einzelhändler und Gastronomen zahlen Gewerbesteuer. Diese Steuer ist die wichtigste Einnahmequelle der Kommunen. Somit stärken Sie mit jedem Einkauf oder Restaurantbesuch die wirtschaftliche Grundlage unseres Ortes.

Auch aufgrund aktuellen Situation, der Pandemie, sollte jeder bewusst die örtlichen Betriebe aufsuchen. Gehen Sie hier essen, kaufen Sie in den lokalen Geschäften, investieren Sie in Ihr Zuhause und beauftragen Sie die ansässigen Handwerker und die Dienstleistungsbetriebe. Sonst ist es wirtschaftlich für manche vielleicht nicht möglich, die „Coronazeit" zu überstehen.

Wir freuen uns, wenn Sie bei uns in Hillesheim, in der „Heimat shoppen"!

GALERIE Studio B&C
GLAS PERLEN KUNST

Unikat-Glasschmuck Atelier

Am Markt 3
54576 Hillesheim

Öffnungszeiten:
Mi, Do, Fr.: 11:00 - 18:00 Uhr
Samstag: 11:00 - 16:00 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Tel: 06593-3150166

TOP Textilpflege
Inh. Sabine Welling

- Textilreinigung
- Heißmangel
- Bügelservice
- Leder- und Teppichreinigung
- Wäscherei

Burgstraße 3
54576 Hillesheim
Telefon: 06593-1431
s.mauer@freenet.de

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Mi.+Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Rundum besser.

GEROLSTEINER
Bitburger

trinkkontor Bitburger Bier
54595 Weinsheim
T +49 6551 14857-0
service@trinkkontor.de
www.trinkkontor.de

trinkkontor
BITBURGER BIER

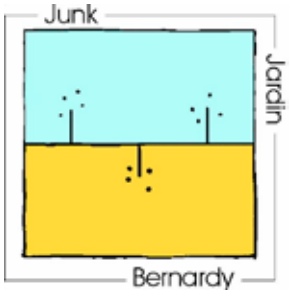
Reisedienst HENS

Vulkanweg 4a
54579 Üxheim-Heyroth
Tel. 06595774
info@reisedienst-hens.de

Architekten und Ingenieure
Junk, Jardin, Bernardy

Spätsommer, Genießen, Heimat...
Wohlfühlen im Zuhause!
Sprechen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne weiter!

Beratung * Planung * Ausführung
Bauleitung *Statik * Energieberatung
SiGeKo



www.aijjb.de * 0 65 93 / 98 69 0
Aachener Straße 9 * 54576 Hillesheim

Kreuzworträtsel-Gewinnspiel

Völkergruppe			bewegliche Verbindung		eingeschränkt, limitiert	Sitz des Papstes	orientalisches Nomadenvolk		antikes Land bei Mazedonien		Ausklang, Nachwort	altrömischer Grenzwall		Burgunderkönig			altrömische Provinz	Speisepilz, Champignon
				14					Hilfspolizistin									
Lenkvorrichtung			Naturwissenschaft			12						Hunnenkönig (5. Jh.)		Reif aus Metall				
Wasserstrudel		8			Kino-Superheld: Iron…				kleine Sundainsel		tätiger Vulkan auf Sizilien						Entwicklungsabschnitte	
						feines Baumwollgewebe		Fußbekleidung				10		Alleinlebender		Medienarbeit (engl. Abk.)		
kalte Jahreszeit			Karpfenfisch		Aufschnitt auf Brot						indische Kaste der Landbesitzer		schmiedbares Eisen					
Baumwollhemd	Stadt in Hessen	Weltmeer						schweizerisches Kartoffelgericht		Rufname Hallervordens					‚Wonnemonat'			
			3		herzhaft		Rebensorte									europäische Hauptstadt		
verhältnismäßig, fair		Meeressprühwasser		dasselbe					Landeanflugverfahren (Abk.)				König der Dämonen (A.T.)		deutsche Vorsilbe			
						5				Sportgröße		Vorname von Delon						griechische Rachegöttin
starke Neigung			nicht selten				Silhouette einer Stadt		Hasenlager				13		Gewächs		kalte Süßspeise	
				US-Schauspieler (de …)		ersatzweise				6		Domstadt in Polen		Luftreifen				
zerstreut, nervös	eine Meeresmuschel		Pulloverart		9				kleines Boot		Rasensport					US-Dramatiker (Edward)		
		1				Haushaltsplan		Verbrennungsfolge							11			
			verarbeitetes Fell		Vorname der Fitzgerald †					Seelachsart		2		Nebenfluss des Rheins			englisch: Ende	
unmodern (engl.)		Hoteldiener am Empfang								Initialen Redfords	Bergbach		Amtssprache: beiliegend			4		
englischer Artikel				kurz für: heran				heiser										
					Hauptstadt Irans								Ankerplatz					
Hundename		geschlossen	7		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

www.raetselschmiede.de

Schicken Sie das Lösungswort und Ihren Namen sowie Anschrift per E-Mail an

gewinnen@werbegemeinschaft-hillesheim.de

oder per Post an

Werbegemeinschaft Hillesheim
Postfach 1224
54576 Hillesheim

Zu gewinnen gibt es einen Gutschein der Werbegemeinschaft Hillesheim in Höhe von 50 Euro sowie zwei Gutscheine in Höhe von 25 Euro.

Einsendeschluss ist der 15. November 2020. Mit Ihrer Teilnahme erklären Sie sich einverstanden, im Falle eines Gewinns mit Namen und Wohnort in der nächsten Ausgabe der „Hillesheim handelt" genannt zu werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Bei mehreren richtigen Lösungen entscheidet das Los.

Ihr Farbspezialist in der Region

Herstellung aller Farbtöne, auch Sonderfarben auf eigenen Anlagen

große Farbabteilung mit kompetenter Beratung

hammes

Werksverkauf

GEFOLA
- **Innenfarbe**
- **Fassadenfarbe**
- **Holzschutz**

GEFOLA - Die ganze Welt der Farben!

Industrielacke
- **Einschichtlacke**
  für Stahl- und Maschinenbau
- **Decklacke**
  für Bau- und Landmaschinen
- **Grundierungen**
  für optimalen Korrosionsschutz

düfa

FEYCOLOR®

Otto Hammes GmbH
Augustiner Str. 11-13
54576 Hillesheim

Sprechen Sie uns an
06593 208 68-13
farbe@hammes-hillesheim.de

www.hammes-hillesheim.de

Ihr Fachmarkt für:
- Haus & Heim
- Garten & Hobby
- Brennstoffe
- Baustoffe

Raiffeisen-Markt
Wir leben Nähe!

www.raiffeisenmarkt.de
www.rwz.de

Ihr Raiffeisen-Markt Hillesheim • Raiffeisenstraße 2 • Tel.: 0 65 93 / 98 51-0
geöffnet: Mo.-Fr.: 8:00-17:00 Uhr • Sa.: 8:00-12:00 Uhr

Einkaufsgutscheine der Werbegemeinschaft

Immer ein gern gesehenes Geschenk sind die Einkaufsgutscheine der Werbegemeinschaft Hillesheim. Da immer wieder Fragen nach den Möglichkeiten der Einlösung kommen, hier die Auflistung der teilnehmenden Betriebe, bei denen unsere Einkaufsgutscheine eingetauscht werden können.

Die teilnehmenden Betriebe erkennen Sie außerdem an einem entsprechenden Aufkleber an der Eingangstür des Betriebes. Die Gutscheine gibt es bei der Tourist Information Hillesheim und in allen teilnehmenden Mitgliedsbetrieben.

Firma	Straße	PLZ Ort
Bauernstube	Lammersdorfer Str. 5	54576 Hillesheim
Blumen Dissemond	Koblenzer Str. 6	54576 Hillesheim
Brillen Link	Am Markt 4	54576 Hillesheim
Buchhandlung Lesezeichen	Am Markt 7	54576 Hillesheim
Charisma Schmuck & Uhren GbR	Kölner Str. 1a	54576 Hillesheim
Eifel Film Bühne	Aachener Str. 15	54576 Hillesheim
Eiscafé Dolce Vita	Burgstr. 1	54576 Hillesheim
Emily's	Augustinerstr. 3	54576 Hilllesheim
First-Tex	Burgstr. 3	54576 Hillesheim
Frau Klein	Kölner Str. 1	54576 Hillesheim
HT Wohnidee	Augustiner Platz 2	54576 Hillesheim
Hillesheimer Kaffeestuv	Am Markt	54576 Hillesheim
Imbiss Hillesheim	Kölner Str. 22	54576 Hillesheim
Kosmetische Fußpflege Ruth Pfeiffer	Drosselweg 1	54576 Hillesheim
Küchenplanungscenter Haas	Lammersdorfer Str. 6	54576 Hillesheim
Landbäckerei Roden GmbH	Müllenborner Str. 79	54568 Gerolstein
Lisas Landleben - Schöne Dinge -	Graf-Mirbach-Platz 20	54576 Hillesheim
Lotto & Shop Valerius	Am Markt	54576 Hillesheim
Lohnunternehmen Krämer	Bahnhofstr. 20	54587 Lissendorf
Malerbetrieb Schlösser GmbH	Graf-Mirbach-Platz 4a	54576 Hillesheim
Maternus Seniorencentrum Katharinenstift	Kölner Str. 13a	54576 Hillesheim
Milan Stuben Restaurant	Milanweg 1	54576 Hillesheim
Müllisch´s Hof Restaurant	Hauptstraße 2	54576 Dohm-Lammersdorf
Olivin Restaurant	Koblenzer Str. 3	54576 Hillesheim
Optik Mertes	Burgstr. 2	54576 Hillesheim
Otto Hammes GmbH	Augustinerstr. 11-13	54576 Hillesheim
Outdoor am Eifelsteig GbR	Augustinerstr. 1	54576 Hillesheim
Pizzeria Lo Stivale	Burghof 3	54576 Hillesheim
Raiffeisen Warenzentrale	Raiffeisenstr. 2	54576 Hillesheim
Reisebüro Valerius	Am Markt 12	54576 Hillesheim
SBAY Thaimassage	Am Markt 12	54576 Hillesheim
Schaf & Schön	Augustiner Str. 1	54576 Hillesheim
Schmitz Haustechnik GmbH	Waldstr.5	54576 Hillesheim-Bolsdorf
Spiel- und Schreibwaren Kloep GmbH	Am Markt 10	54576 Hillesheim
Studio B & C	Am Markt 3	54576 Hillesheim
Taxi Christen	Tulpenweg 4	54576 Hillesheim
Taxi Trauden	Burgstr. 3	54576 Hillesheim
Top Textilpflege	Burgstr. 3	54576 Hillesheim
Touristinformation	Am Markt 1	54576 Hillesheim
Waschcenter XXL	Kölner Str. 57a	54576 Hillesheim
Zum Blockhaus	Wallstr. 21	54576 Hillesheim

HIER GIBT'S ALLES!

Für Dein bestes Zuhause der Welt.

Schauen Sie doch mal rein!

euronics Mauer

54584 Jünkerath • Kölner Straße 97
Telefon 06597/9270-0 • Fax 927030
www.euronics-mauer.de

>> Zum Blockhaus <<

Imbiss & Kneipe

Inh. Willi Maske

Wallstr. 21 · 54576 Hillesheim/Eifel
Tel. 0 65 93 / 99 60 300 · Fax 99 63 679

BRÖHL · KAU · RECHTSANWÄLTE

AM MARKT 6 · 54576 HILLESHEIM

FON 0 65 93 / 98 50-0
FAX 0 65 93 / 98 50-50
E-MAIL: INFO@BROEHLKAU.DE

BESUCHEN SIE UNS IM INTERNET:
WWW.BROEHLKAU.DE

Große Auswahl, Hammer Preise, Top Qualität

KÜCHEN-PLANUNGSCENTER Haas

54576 HILLESHEIM
Kölner Str. 2
06593 9807220

54595 PRÜM
St.-Vither Str. 83
06551 9816540

54589 STADTKYLL
Hauptstr. 19–24
06597 9026265

www.kuechen-haas.de · info@kuechen-haas.de

Roden Brot
...der Eifeler Landbäcker
Immer in Ihrer Nähe!
Roden Brot
54576 Hillesheim
Wallstraße 16
Tel. 06593 / 9476
Kölner Straße
Tel. 06593 / 9989399
www.rodenbrot.de

BAUMFÄLLUNG Becker
staatl. gepr. Forstwirt
· Baum- und Problembaumfällung
· Forstarbeiten
· Motorsägenlehrgänge
· Garten- und Grünanlagenpflege
Hillesheim · Tel.: 0172 · 54 48 149

Einzigartigkeit ist immer unsere Stärke.
Für Sie da im Umkreis Hillesheim, Obere Kyll, Gerolstein und Daun.
Welling BESTATTUNGEN
Walsdorf & Hillesheim ✆ 06593-323 · Dreis-Brück ✆ 06595-263
www.bestattungen-welling.de

Allianz
Ludwig Thelen
Versicherungsfachwirt
Generalvertretung der Allianz Beratungs- u. Vertriebs-AG

Büro Jünkerath
Tel. 0 65 97 / 96 12 60
Büro Hillesheim
Tel. 0 65 93 / 80 91 60

DSI
Dienstleistungen Stefan Irmen
Am Bahndamm 4
54576 Hillesheim
Tel. 0171 324 87 86
info@dsi-kuechen.de
Küchenmontagen
Küchenumzug
Umplanung
und Ergänzung
Mitarbeiter gesucht!

hT WOHNIDEE
Küchen- u. Wohnstudio
Möbel nach Maß
Raumdesign

Ihre Einrichtungsprofis am Krimihotel
Horst und Maria Tekstra
Augustinerplatz 2 · 54576 Hillesheim
0 65 93 980 69 14 · www.ht-wohnidee.de

PURES **RAD** ERLEBNIS
im Gerolsteiner Land

Top-Radwege inmitten der wunder schönen Natur von Kylltal, Ahrtal und Kalkeifel. ***Radspaß für große und kleine Biker ist garantiert!***

GEROLSTEINER LAND
Gerolstein | Hillesheim | Obere Kyll

PETER MÜLLER
Fleischer-Fachgeschäft
PETER MÜLLER GmbH
Müllenborn (Zentrale)
Müllenbornerstr. 62
Tel.: 06591/95440
Hillesheim
Wallstraße 19
Tel.: 06593/9449
Gerolstein
Raiffeisenstrasse 17
Tel.: 06591/8653
EIFEL
PRODUZENT

löwen apotheke
inh. markus knie
wallstr. 14 | 54576 **hillesheim**
tel. 06593/217 | fax 989068
www.loewenapotheke-hillesheim.de

Vorweihnachtszeit
ist die schönste Zeit

Ab November 2020 erwartet Sie jeden Sonntag
ein feiner Sonntagsbraten mit besten Beilagen
inklusive heißer Suppe und leckerem Dessert
Preis pro Person 16,90€
Kinder bis 12 Jahre zahlen 1€ pro Lebensjahr
- Um Reservierung wird gebeten -

Auch Ihre Weihnachtsfeier wird bei uns ein voller Erfolg
- Mit weihnachtlichem Buffet oder Wahlmenü
- Stimmungsvoller Dekoration
- Gerne auch in Kombination mit unserer Kegelbahn, Live-Musik oder Showeinlagen

Bis zu 35 Personen, geschlossene Gesellschaft bis 75

Sprechen Sie mit uns die Gestaltung Ihres Festes individuell ab. Wir beraten Sie gerne!

Olivin
Café - Restaurant
Koblenzer Str. 5 | 54576 Hillesheim
Tel. 0 65 93 / 99 85 402 | info@olivin-hillesheim.de
www.olivin-hillesheim.de

MATERNUS Seniorencentren

Pflege ist Ihre Passion?
Und Sie wollen Zeit für Beruf und Familie?

Dann bewerben Sie sich jetzt zum nächst möglichen Zeitpunkt als

Pflegefachkraft (m/w/d)
in Voll-,Teilzeit oder als 450 Euro-Kraft

im **Maternus Seniorencentrum Katharinenstift**!

Wir bieten Ihnen:
- **flexible Arbeitszeiten** (Elterndienste während der Betreuungszeiten Ihres Kindes)
- **ausschließlich Behandlungspflege & Fachaufsicht.** Der Spagat zwischen Grund- und Behandlungspflege entfällt.
- **attraktive Vergütung**
- einen Platz in einem **freundlichen und motivierten** Team

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Maternus Seniorencentrum Katharinenstift · Frau Nadine Heinze-Lersch
Kölner Str. 13a · 54576 Hillesheim · E-Mail: leitung.hillesheim@maternus.de
Telefon: 06 593.982-0 · www.wirpflegen.de

EMILY`S - Schöne Accessoires für dich und dein Zuhause

Jahrzentelang fand man, direkt gegenüber des Augustinerklosters in Hillesheim, den familären Elektrohandel Walla. Seit April 2019 befindet sich dort das Ladenlokal Emily's – einen mit Liebe zum Detail gestalteten Laden mit Wohnaccessoires verschiedener Wohnstile.

Dort entdeckt man eine große Auswahl an Dekoration, Taschen, Schmuck, Schals und nette Geschenkideen. Das Sortiment wird durch weitere, selbst kreierte, Produkte aus Hillesheim abgerundet. Inhaberin Sabrina Krings begann mit Emily's schon im Januar 2018.

Über die Plattform „ebay" wollte die gelernte Bürokauffrau es erst mal „sicher" angehen lassen und startete neben ihrem Hauptberuf mit dem Onlinehandel. Der eigentliche Traum vom eigenen Laden, entstand bereits schon in der Jugend und jedes leerstehende Geschäft wurde von ihr in der Phantasie eingerichtet.

Sie selbst sagt: „Mir fehlte einfach der Mut, direkt diesen Schritt zu gehen, ich hatte 15 Jahre lang eine sichere Arbeitsstelle. Auch als Mutter macht man sich natürlich

Gedanken, ob man Allem gerecht werden kann. Traum hin oder her, aber man hat Respekt!"

Der Onlinehandel wuchs schneller als gedacht und das eigene Haus reichte als Lagerplatz nicht mehr aus. Das Geschäft direkt im Nebenort, die Schule der Tochter gleich nebenan, das fühlte sich für sie einfach alles pas-

BKF Module für LKW- / Busfahrer
Berufskraftfahrer Ausbildung

FAHRSCHULE Harry Blum

Führerscheinausbildung aller Klassen
LKW Bus Traktor PKW Motorrad Sportboot
Auffrischungskurse für Senioren

neu *neu* Automatikausbildung *neu*neu

... da bin ich mir sicher

preiswert – professionell – erfolgreich - besser

Hillesheim und Gerolstein

Harryblum@t-online.de 0171 739 50 22

send und richtig an. Eine Entscheidung musste her und somit folgte, im April 2020, der komplette Schritt in die Selbständigkeit und aus Leidenschaft wurde ihr Beruf.

Den ersten Jahrestag nach der Eröffnung hatte sie sich wohl anders vorgestellt, denn der Laden musste einige Zeit „coronabedingt" geschlossen bleiben.

„Wir befinden uns gerade in einer unerwarteten Zeit, die uns alle vor große Herausforderungen stellt. In diesem Zuge haben wir mehrmals unsere Öffnungszeiten anpassen müssen. Ich wünsche mir von Herzen, dass Emily's es schaffen wird, diese Krise zu meistern, und optimistisch in die Zukunft blicken kann. Umso größer ist die Freude über unsere liebevollen Kunden. Danke an alle, die Emily's mit ihrer Treue unterstützen."

Weitere Inspirationen für alle, die nicht in der Nähe wohnen oder die gerne von zuhause aus bestellen möchten, findet man im Onlineshop unter www.emilysonline.de.

Emily's
Augustinerstr. 3 / 54576 Hillesheim
Tel.: 06593-2104829

Impressum

Verantwortlicher Herausgeber:	Werbegemeinschaft Marktort Hillesheim e.V.
Auflage:	17.700 Exemplare
Druck:	schmitzdruck GmbH, Hillesheim
Verteilung:	Wochenspiegel
Texte:	Arbeitskreis „Hillesheim handelt"
Fotos:	Jochen Hank (hankmedia.de), Touristik GmbH Gerolsteiner Land, Foto Kirwel-Regnery, Emily's

Reisen und Corona - passt das?
Klar, wir finden Ihre Erholung vom Alltag!

Flusskreuzfahrt
z.B. mit Phoenix Reisen
zum Adventsshopping,
4,5 * Schiff, 3 Nächte mit VP,
ab/bis Köln
ab 299,- p. P.

Österreich in einem Ferienhaus
z. B. in St. Georgen
am Kreischberg, inkl. Infrarotsauna
ab 676,-

Städtereise mit Bahnanreise
z.B. Bremen,
4*, 3 Nächte inkl. Frühstück und
Bahnfahrt ab Hillesheim
ab 215,- p. P.

REISEBÜRO VALERIUS

Reisebüro Valerius
Am Markt 9
54576 Hillesheim
Tel.: 06593 1626
E-Mail: info@eifelreisebuero.de
www.eifelreisebuero.de

Unser Tipp:
Tagestrip nach Köln oder Trier
mit Freunden – Nahverkehr der
Bahn ist bei uns buchbar

Du bist unsere Zukunft !

Unser Team sucht junge Talente.

Werde Teil unseres Familienunternehmens mit B2B-Kunden wie Miele, Bosch Siemens Hausgeräte, ZF Sachs und Proxxon. Hebe mit uns in die Welt der Technik und der Kunststoffformteile ab. Unser Ausbildungsleiter Hr. Meyer freut sich auf deine Bewerbung!

Ausbildung 2020

Werkzeugmechaniker m/w/d Einsatzgebiet Formentechnik

Verfahrensmechaniker m/w/d
für Kunststoff- und Kautschuktechnik, Fachrichtung Formteile

Industriemechaniker m/w/d Einsatzgebiet Instandhaltung

Fachkraft für Lagerlogistik m/w/d

Duales Studium 2021
Ausbildung zum Zerspanungsmechaniker (m/w/d), kombiniert mit dem „Bachelor of Engineering“ (FH Trier)

Rauschert Oberbettingen GmbH · Alter Bahnhof 13 · 54578 Oberbettingen · Tel. (06593) 98 67- 592 · ausbildung@raob.de · www.rauschert.com

Willkommen bei Freunden!

Der Golf-Club Eifel bietet laufend
Schnupperkurse für 19 €
Termine und Informationen auf golfclub-eifel.de oder unter 06593-1241

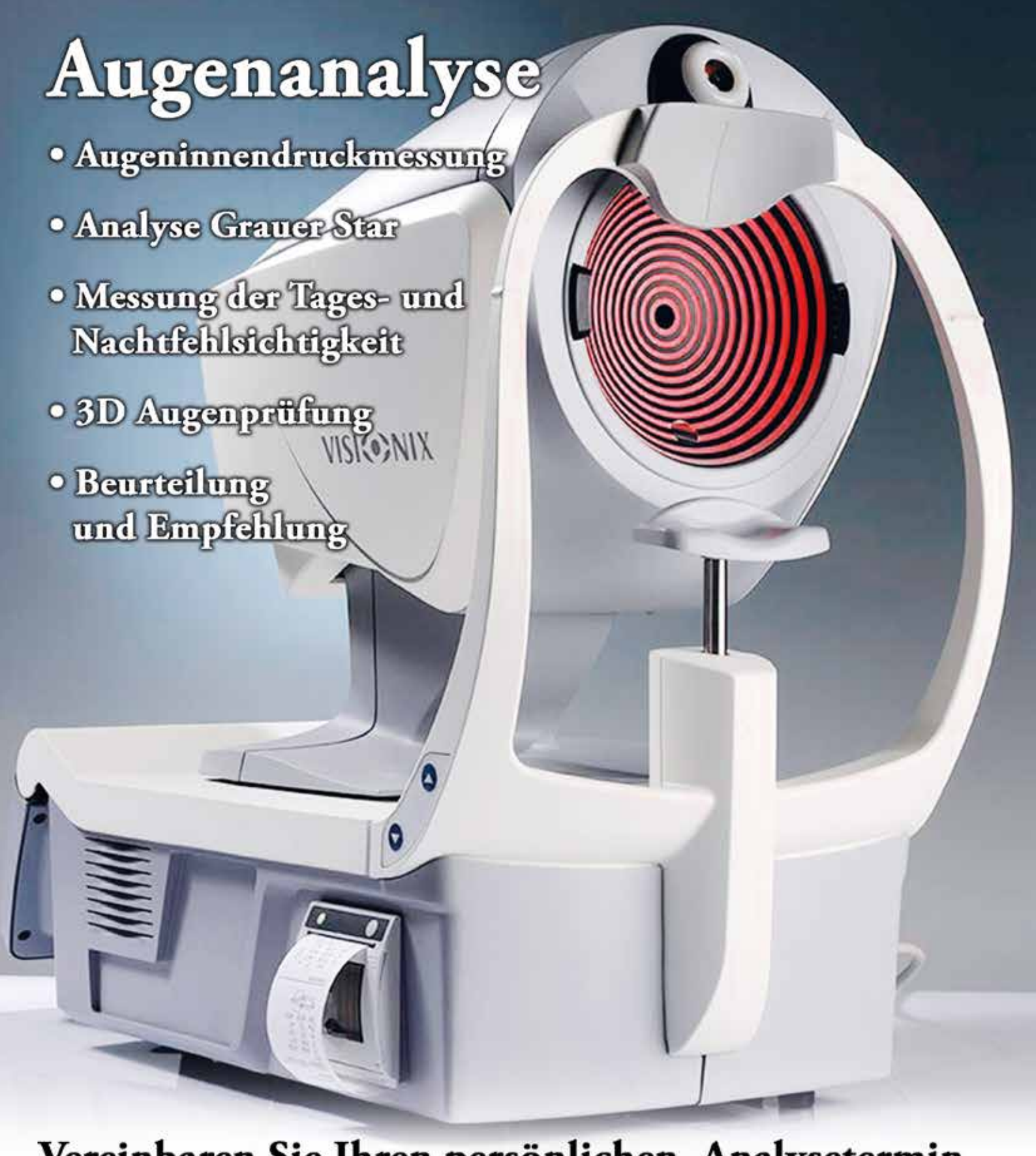
Schnupperangebote
Wir bieten Golf-Einsteigern eine **Schnuppermitgliedschaft** für **50,00 €** monatlich (Laufzeit 12 Monate)

Fair Play, kein Stress, Natur pur. Und stets ein freundschaftlicher Umgang!

Golf-Club Eifel e.V. · Milanweg · 54576 Hillesheim
Tel.: 06593 1241 · info@golfclub-eifel.de · **golfclub-eifel.de**

Augenanalyse

- Augeninnendruckmessung
- Analyse Grauer Star
- Messung der Tages- und Nachtfehlsichtigkeit
- 3D Augenprüfung
- Beurteilung und Empfehlung



Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Analysetermin.

BRILLEN - LINK GmbH

Am Markt 4
54576 Hillesheim
Telefon 0 65 93 - 210 45 19

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
Montag geschlossen

www.brillenlink.de

Charisma Schmuck & Uhren

EMILY'S

Hammes

Kriminalhaus

Fotostudio Kirwel-Regnery

Diese Seite zeigt nur einen Auszug aus den Mitgliedsbetrieben.

Frau Klein

Optik Mertes

BLUM Gin

Blumen Dissemond

Lohnunternehmen Krämer

SBAY Thaimassage

JUPP Immobilien

Lisa's Landleben

Outdoor am Eifelsteig

Top Textilpflege

Reisebüro Valerius

Schmitz Haustechnik